

To taub qhov koj lub tsev kawm ntawv qhia tawm txog qhov qhia tau ntawv nyob hauv xeev Minnesota

(Understanding Your School's Report Card in Minnesota - Hmong Version)

Qhov qhia tau ntawv hauv xeev Minnesota yog ib txoj kev tsim los pab kom niam txiv, cov kws qhia ntawv, tsev kawm ntawv, koog tsev kawm ntawv thiab cov pej xeeb to taub tias cov tsev kawm ntawv qhia tau ntawv zoo li cas. Cov lus qhia tawm no yuav ua rau cov niam txiv muaj cuab kav muab tau kev txiav txim siab txog lawv tus me nyuam txoj kev kawm ntawv thiab txoj kev koom tes txhawb nqa.

Daim ntawv qhia tawm qhov qhia tau ntawv no muaj cov lus qhia txog cov kawm ntawv li hais mus no:

- Caj ces ntawm cov kawm ntawv*
- Qhov mus kawm ntawv tuab li cas
- Qhov twv tau ntawm cov ntawv twv xyuas raws li cov ntawm kawm (Xeev Minnesota kev twv xyuas kev kawm tau-MCA), Cov kev ntsuas qhov kawm tau ntawv nce qib (MAP), thiab lwm yam ntxiv)**
- Cov kawm tiav thiab mus kawm qib siab coob npaum li cas
- Seb cov kawm ntawv puas muaj kev kaj siab thiab rau siab kawm
- Cov me nyuam tau npaj kawm thiab kawm thaum ntxov coob npaum li cas
- Kawm nyob hauv cov chav kawm ceev (International Baccalaurate, Advance placement classes, lwm yam ntxiv)

Daim ntawv qhia tawm qhov qhia tau ntawv muaj cov lus hais txog cov ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv li hais mus no:

- Cev nqaij/caj ces ntawm cov ua hauj lwm muaj ntawv pov thawj qhia ntawv
- Muab cov kws qhia ntawv muaj caj ces piv rau cov tuaj kawm ntawv
- Muaj cov kws qhia ntawv muaj ntawv pov thawj thiab tau qhia ntawv ntev npaum li cas
- Muaj cov kws qhia ntawv kawm tau daim ntawv pov thawj qib siab coob li cas
- Muaj qhov qhia txog cov ua hauj lwm – muaj pis tsawg leej yog kws qhia ntawv, cov pab kws qhia ntawv, thiab lwm tus ntxiv

Qee cov lus hais yeej hais raws li txoj cai tau teev cia. Piv txwv li, koj yuav pom tias muaj lub tsev kawm ntawv raug qhuas tias yog lub tsev kawm ntawv zoo los yog yuav tau muaj kev pab txhawb ntxiv rau.

Koj muaj cuab kav saib tau cov lus no nyob hauv tsev kawm ntawv, hauv koog tsev kawm ntawv los yog hauv lub xeev qhov qhia tawm qhov qhia tau ntawv. Koj tseem muaj cuab kav muab qhov qhia tawm hauv koj lub tsev kawm ntawv piv rau koj koog tsev kawm ntawv thiab lwm koog tsev kawm ntawv thoob plaws xeev Minnesota. [Xav paub ntxiv, mus saib tau hauv xeev Minnesota fab kev kawm ntawv thiab koog tsev kawm ntawv qhov web site hais txog qhov muaj feem xyuam rau txoj kev kawm.](#)

Xeev Minnesota kev qhia tawm txog qhov qhia tau ntawv muab tau cov lus zoo siv. Txawm li ntawd los, qhov qhia tawm no kuj qhia tsis tau qhov tsev kawm ntawv qhia tau zoo thiab qhia tsis tau zoo. Ib txoj hau kev los paub tias koj tus me nyuam mus kawm tau ntawv li cas yog qhov nrog koj tus me nyuam tus kws qhia ntawv tham, nrog lwm tus niam txiv tham, los yog nrog tus thawj tswj tsev kawm ntawv tham.

Koj muaj cuab kav saib tau xeev Minnesota qhov qhia tawm qhov qhia tau ntawv nyob hauv computer, tablets, thiab lub xov tooj nqa ntawm tes. Yeej muaj qhov qhia tawm hais ua lus ntau hom, xws li lus Hmoob.

**Caj ces yog cov lus qhia txog ib pab pawg neeg ntawm cov kawm ntawv piv rau tag nrho cov kawm ntawv. Qhov tsev kawm ntawv qhia tawm txog caj ces yuav yog: Tseem fwj tau teev muaj 7 caj ces/tawv nqaij txawv, cov kawm ntawv txawj lus as kiv tsis txaus, cov kawm ntawv nyob hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb, cov kawm ntawv tau txais zaub mov noj dawb thiab txo nqi zaub mov, thiab cov kawm ntawv tsam tsis muaj vaj tsev nyob.*

***Xeev Minnesota kev twv xyuas kev kawm tau ntawv (MCA) thiab kev twv xyuas lwm hom, xeev Minnesota kev twv xyuas cov kev kawm txawj (MTAC), yog cov ntawv twv xyuas cov kawm ntawv txhua xyoo. Cov ntawv twv xyuas tshwj zias (raws li cov ntawv kawm) yuav sib txawv, nyob ntawm tus kawm ntawv qib kawm. Cov ntawv twv xyuas no yuav pab cov koog tsev kawm ntawv ntsuas tau tus kawm ntawv txoj kev kawm tau nce qib mus raws li xeev Minnesota cov qauv ntawv kawm. Cov ntawv twv xyuas no yeej raug raws li tseem fwj thiab xeev tau teev cia.*